

Komissio väittää, että muuttamalla sopimuksentekoperusteita sopimuksentekomenettelyn aikana hankintaviranomainen, jonka on noudatettava EY:n perustamissopimuksessa tarkoitettuja perustavanlaatuisia sääntöjä ja periaatteita, loukkasi yhdenvertaisen kohtelun ja avoimuuden periaatteita, sellaisena kuin yhteisöjen tuomioistuin on niitä tulkinnut.

<sup>(1)</sup> Julkisia rakennusurakoita sekä julkisia tavara- ja palveluhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta 31.3.2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/18/EY (EUVL L 134, s. 114).

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundespatentgericht (Saksa) on esittänyt 24.6.2009 — Rechtsanwaltssozietät Lovells v. Bayer CropScience AG**

(Asia C-229/09)

(2009/C 220/34)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Bundespatentgericht

**Pääasian asianosaiset**

*Kantaja:* Rechtsanwaltssozietät Lovells

*Vastaaja:* Bayer CropScience AG

**Ennakkoratkaisukysymys**

Riippuuko kasvinsuojeluaineiden lisäsuojatodistuksen käyttöön ottamisesta 23.7.1996 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1610/96 <sup>(1)</sup> 3 artiklan 1 kohdan b alakohdan soveltaminen ainoastaan direktiivin 91/414/ETY <sup>(2)</sup> 4 artiklassa tarkoitetusta markkinoille saattamista koskevasta luvasta vai voidaanko todistaa antaa myös direktiivin 91/414/ETY 8 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun markkinoille saattamista koskevan luvan perusteella?

<sup>(1)</sup> EYVL L 198, s. 30.

<sup>(2)</sup> EYVL L 230, s. 1.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesfinanzhof (Saksa) on esittänyt 25.6.2009 — Hauptzollamt Koblenz v. Kurt Etling und Thomas Etling GbR, muu osapuoli: Bundesministerium der Finanzen**

(Asia C-230/09)

(2009/C 220/35)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Bundesfinanzhof

**Pääasian asianosaiset**

*Kantaja:* Hauptzollamt Koblenz

*Vastaaja:* Kurt Etling und Thomas Etling GbR

*Muu osapuoli:* Bundesministerium der Finanzen

**Ennakkoratkaisukysymykset**

Onko yhteisön oikeutta ja erityisesti maito- ja maitotuotealan maksun vahvistamisesta 29.9.2003 annetun neuvoston asetuksen N:o 1788/2003 <sup>(1)</sup> 5 artiklan k kohtaa tulkittava siten, että tuottajan viitemäärä ei sisällä sen kahdentoista kuukauden jakson aikana, jonka kuluessa toinen tuottaja on siirtänyt hänelle viitemäärän, maitomäärää, jonka kyseinen tuottaja on jo toimitannut tämän kahdentoista kuukauden jakson aikana?

<sup>(1)</sup> EUVL L 270, s. 123.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesfinanzhof (Saksa) on esittänyt 25.6.2009 — Hauptzollamt Oldenburg v. Theodor Aissen ja Hermann Rohaan, muu osapuoli: Bundesministerium der Finanzen**

(Asia C-231/09)

(2009/C 220/36)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Bundesfinanzhof

**Pääasian asianosaiset**

*Valittaja:* Hauptzollamt Oldenburg

*Vastapuoli:* Theodor Aissen ja Hermann Rohaan

*Muu osapuoli:* Bundesministerium der Finanzen

**Ennakkoratkaisukysymykset**

1) Onko yhteisön oikeutta ja erityisesti maito- ja maitotuotealan maksun vahvistamisesta 29.9.2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1788/2003 <sup>(1)</sup> 5 artiklan k kohtaa tulkittava siten, että sellaisen tuottajan viitemäärä, jolle toinen tuottaja on luovuttanut tilansa kuluva kahdentoista kuukauden jakson aikana, ei sisällä maitomäärää, jonka kyseinen